



## JOURNALS

No. 48A

Wednesday, December 16, 2020

## JOURNAUX

N<sup>o</sup> 48A

Le mercredi 16 décembre 2020

### RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were deemed laid upon the table as follows:

— by the Speaker — Costing Note from the Parliamentary Budget Officer on Supporting Jobs and Safe Operations of Junior Mining Companies, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-432-1119-21. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by the Speaker — Costing Note from the Parliamentary Budget Officer on Canada Emergency Wage Subsidy – March 2020 to June 2021, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-432-1119-22. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by the Speaker — Costing Note from the Parliamentary Budget Officer on Canada Emergency Rent Subsidy and Lockdown Support – up to June 2021, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-432-1119-23. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by Ms. Hajdu (Minister of Health) — Document entitled "Canada's COVID-19 Immunization Plan: Saving Lives and Livelihoods", pursuant to order made Monday, December 7, 2020. — Sessional Paper No. 8530-432-2.

### ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont réputés avoir été déposés sur le bureau de la Chambre comme suit :

— par le Président — Note du directeur parlementaire du budget sur l'évaluation du coût d'appuyer les emplois et les activités sécuritaires dans le secteur des petites sociétés d'exploration minière, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8560-432-1119-21. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par le Président — Note du directeur parlementaire du budget sur l'évaluation du coût de subvention salariale d'urgence du Canada – mars 2020 à juin 2021, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8560-432-1119-22. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par le Président — Note du directeur parlementaire du budget sur l'évaluation du coût de subvention canadienne d'urgence pour le loyer et soutien à l'immobilisation – jusqu'en juin 2021, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8560-432-1119-23. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par M<sup>me</sup> Hajdu (ministre de la Santé) — Document intitulé « Plan de vaccination du Canada contre la COVID-19 : sauver des vies et protéger les moyens de subsistance », conformément à l'ordre adopté le lundi 7 décembre 2020. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8530-432-2.

– by Ms. Hajdu (Minister of Health) – Copies of Orders in Council P.C. 2020-966, P.C. 2020-967 and P.C. 2020-968 concerning minimizing the risk of exposure to COVID-19 in Canada, pursuant to the Quarantine Act, S.C. 2005, c. 20, sbs. 61(2). – Sessional Paper No. 8560-432-1079-08. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Health*)

– by Mr. LeBlanc (President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs) – Report of the Public Service Commission for the fiscal year ended March 31, 2020, pursuant to the Public Service Employment Act, S.C. 2003, c. 22, ss. 12 "23(2)" and 13. – Sessional Paper No. 8560-432-908-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

– by Mr. O'Regan (Minister of Natural Resources) – Report on the state of Canada's forests for the year 2020, pursuant to the Department of Natural Resources Act, S.C. 1994, c. 41, sbs. 7(2). – Sessional Paper No. 8560-432-461-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

– by Mr. Sajjan (Minister of National Defence) – Report on the administration of the Canadian Forces Superannuation Act - Reserve Force Pension Plan for the fiscal year ended March 31, 2018, pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S. 1985, c. C-17, ss. 57, 59.7 and 72. – Sessional Paper No. 8560-432-92-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on National Defence*)

– by Mr. Sajjan (Minister of National Defence) – Report on the administration of the Canadian Forces Superannuation Act - Reserve Force Pension Plan for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S. 1985, c. C-17, ss. 57, 59.7 and 72. – Sessional Paper No. 8560-432-92-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on National Defence*)

– by Mr. Wilkinson (Minister of Environment and Climate Change) – Management Plan for the Sainte-Anne-De-Bellevue Canal, pursuant to the Parks Canada Agency Act, S.C. 1998, c. 31, sbs. 32(2). – Sessional Paper No. 8560-432-888-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

Pursuant to order made Monday, October 26, 2020, documents deposited with the Clerk of the House by the Speaker were deemed laid before the House and permanently referred to the Standing Committee on Health. – Sessional Paper No. 8550-432-1. (*Business of Supply – Ms. Rempel Garner (Calgary Nose Hill)*)

– par M<sup>me</sup> Hajdu (ministre de la Santé) – Copies des décrets C.P. 2020-966, C.P. 2020-967 et C.P. 2020-968 concernant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada, conformément à la Loi sur la mise en quarantaine, L.C. 2005, ch. 20, par. 61(2). – Document parlementaire n° 8560-432-1079-08. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la santé*)

– par M. LeBlanc (président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre des Affaires intergouvernementales) – Rapport de la Commission de la fonction publique pour l'exercice terminé le 31 mars 2020, conformément à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, L.C. 2003, ch. 22, art. 12 « 23(2) » et 13. – Document parlementaire n° 8560-432-908-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

– par M. O'Regan (ministre des Ressources naturelles) – Rapport sur l'état des forêts au Canada pour l'année 2020, conformément à la Loi sur le ministère des Ressources naturelles, L.C. 1994, ch. 41, par. 7(2). – Document parlementaire n° 8560-432-461-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources naturelles*)

– par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale) – Rapport sur l'application de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes - Régime de pension de la Force de réserve pour l'exercice terminé le 31 mars 2018, conformément à la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, L.R. 1985, ch. C-17, art. 57, 59.7 et 72. – Document parlementaire n° 8560-432-92-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la défense nationale*)

– par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale) – Rapport sur l'application de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes - Régime de pension de la Force de réserve pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, L.R. 1985, ch. C-17, art. 57, 59.7 et 72. – Document parlementaire n° 8560-432-92-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la défense nationale*)

– par M. Wilkinson (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) – Plan directeur pour le lieu historique national du Canal-de-Sainte-Anne-de-Bellevue, conformément à la Loi sur l'Agence Parcs Canada, L.C. 1998, ch. 31, par. 32(2). – Document parlementaire n° 8560-432-888-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

Conformément à l'ordre adopté le lundi 26 octobre 2020, des documents remis au greffier de la Chambre par le Président sont réputés avoir été déposés à la Chambre et renvoyés en permanence au Comité permanent de la santé. – Document parlementaire n° 8550-432-1. (*Travaux des subsides – M<sup>me</sup> Rempel Garner (Calgary Nose Hill)*)